



MARKSCHEME BARÈME DE NOTATION ESQUEMA DE CALIFICACIÓN

May / mai / mayo 2008

GERMAN / ALLEMAND / ALEMÁN B

**Standard Level
Niveau Moyen
Nivel Medio**

Paper / Épreuve / Prueba 1

The answers given in this markscheme contain the essential information that candidates are expected to provide in order to gain full marks for each question.

Where appropriate, the information may be expressed in phrases other than those indicated, but full marks may only be awarded if all the necessary information is given.

Incomplete answers should be marked as directed.

Do not use half marks.

Unless otherwise indicated no marks are to be awarded or deducted for use of language: linguistic errors should only be taken into account if communication is severely impaired and the answer is incomprehensible to a normal speaker of the language.

Assistant Examiners are requested to wait until they are contacted by their team leader before beginning the marking (see the examiners instructions for further details).

Les réponses données dans ce barème de notation contiennent l'essentiel de ce qu'on demande aux candidats pour qu'ils puissent obtenir la note maximum pour chaque question.

Les réponses peuvent être formulées différemment mais la note maximum ne sera attribuée que si le contenu de la réponse est exact.

Les réponses incomplètes seront notées selon les indications données.

En aucun cas, des demi-points ou des fractions ne doivent être attribués.

À moins d'une indication spécifique, aucun point ne sera ni ajouté ni ôté pour l'utilisation de la langue: les erreurs linguistiques ne seront prises en considération que si elles nuisent sérieusement à la communication et rendent ainsi la réponse incompréhensible.

Les examinateurs assistants sont priés d'attendre d'être contactés par leur chef d'équipe avant de commencer leurs corrections (voir les instructions aux examinateurs pour de plus amples détails).

Las siguientes respuestas contienen la información esencial que los alumnos han de proporcionar para conseguir la máxima puntuación en cada pregunta.

En ocasiones, esta información puede expresarse de manera distinta a la indicada, pero para conseguir la máxima puntuación se han de mencionar todos los detalles requeridos.

Las respuestas incompletas deberán corregirse de la manera indicada en las instrucciones.

No utilice fracciones de puntos.

A menos que se indique lo contrario, no se deben añadir ni restar puntos por la calidad en el uso de la lengua: los errores lingüísticos sólo se tomarán en cuenta si la comunicación queda seriamente perjudicada o si la respuesta resulta incomprensible.

Se pide a los examinadores asistentes que esperen a ser contactados por su examinador líder de equipo antes de iniciar la corrección (para más información, refiéranse a las instrucciones para los examinadores).

- *One mark is allocated per question unless otherwise indicated.*
- *Sauf indication contraire, chaque question vaut un point.*
- *Cada pregunta vale un punto, a menos que se indique algo distinto.*

TEIL A

TEXT A — KOCHEN & GENUSS

1. B
2. B, D, E (*beliebige Reihenfolge*) **[3 Punkte]**
3. *Zwei der folgenden Möglichkeiten, in beliebiger Reihenfolge:*
nicht rechtzeitig aufgestanden / nicht ausgeschlafen / Angst vor der Schule / gehört zu den Menschen, die morgens nichts hinunterbringen **[2 Punkte]**
4. *Eine der folgenden Möglichkeiten:*
Tasse Kakao / Joghurt / Scheibe Toast / warmer Tee / Glas Milch mit pürierter Banane
5. abschmecken
6. Kartoffelbrot
7. bestreichen
8. gleichmäßig

Text A: [11 Punkte]

TEXT B — EIN GANZ NORMALES BAYERISCHES SUPERHIRN

9. Er hat vier Klassen übersprungen.
10. Ich/Er mag logische Sachen.
11. Mit 3 Jahren löste er Riesen-Puzzles / er konnte sehr schnell selbstständig laufen.
12. D
13. C
14. Falsch – Das hat das Gymnasium Icking noch nicht erlebt
15. Falsch – Er kann es sich selbst nicht erklären
16. Richtig – Ich habe einfach dieses gewisse Talent / Es geht alles sehr schnell
17. Falsch – Es war halb zwölf abends / Ich mußte ihn anrufen, damit er nach Hause kommt

Text B: [9 Punkte]

TEXT C — GIRLS' DAY 07: EIN TAG ALS...

18. Mädels von 10 – 15

19. *In beliebiger Reihenfolge:*

- (a) eine Person im Job begleiten
- (b) berufliche Möglichkeiten testen
- (c) Schnuppertag in der Politik

[3 Punkte]

20. außerdem

21. sondern

22. also

23. C, D, F (*beliebige Reihenfolge*)

[3 Punkte]

Text C: [10 Punkte]

Teil A: [30 Punkte]

TEIL B**TEXT D — WO KOMMT „LÄRM IN DER SCHULE“ EIGENTLICH HER?****Kommunikationsziel:**

Schriftliche Interaktion. Informelle Email an einen Freund, die aber sachbezogen sein soll.

A. Interaktion und Sprache

Um eine der besseren Noten zu erreichen (5 bis 10 Punkte), sollte der/die KandidatIn nach Möglichkeit die folgenden Punkte berücksichtigen, aber im Einzelfall kann dies auch modifiziert werden:

- einen informellen, aber doch sachlichen Stil benutzen und das „Du“ benutzen
- keine unanständigen Ausdrücke verwenden
- die deutsche Briefkonvention in ihrer abgeschwächten Email-Form verwenden (angemessene Einleitungs- und Schlussformel mit Vornamen)
- Stil und Format meistens mit verständlicher Sprache verbinden, wobei die Bedeutung fast immer klar sein muss.

B. Botschaft

Die folgenden Details können erwähnt werden:

- Überall wo Menschen sind, machen sie Geräusche
- Nicht alle diese Geräusche wollen wir hören – sie stören uns
- Fabriken in der Umgebung können Lärm produzieren
- Klimaanlage verursachen Lärm
- Lärm aus lauten Räumen (Musik, Kantine, Werken etc) kommt durch die Wände
- Im Klassenzimmer gibt es viel Lärm durch Möbel schieben und Reden, Lachen etc
- Lärm kommt aber auch aus dem Unterricht selbst (Gruppenarbeit etc)
- Flure und Gemeinschaftsräume sind oft sehr laut – schlecht isolierte Wände lassen den Lärm durch
- Computer und andere Geräte machen Hintergrundgeräusche
- Straßen und Flughäfen können Lärm produzieren
- Auch Spiel- und Sportplätze produzieren Lärm
- Lärm von Außen kann durch schlecht isolierte Türen und Fenster eindringen.

Um 5 Punkte zu erreichen, sollten mindestens vier der oben aufgeführten Details erwähnt werden.

Um 9 Punkte zu erreichen, sollten mindestens 6 der oben aufgeführten Details erwähnt werden.

Achtung: Wenn es sich bei dem Text nicht erkennbar um eine Email handelt, können nicht mehr als 6 Punkte vergeben werden.

Achtung: wörtliches Abschreiben kurzer Abschnitte aus dem Text ist gestattet; „unangemessen“ ist dies nur, wenn die Abschnitte nicht richtig und sinnvoll in den Kontext eingebettet sind.

Teil B: [10 Punkte]

GESAMTPUNKTZAHL: [40 Punkte]
